



A x i s 4.30

Service- Kontrollheft
Maintenance and Service Book
Contrôle et Feuille de Service



AXIS 4.30

Technical Datas

Technische Daten

Fiche technique

DHV Homologation DHV Zulassung homologation DHV	1
Take off weight Startgewicht (Kg) Poids pilote avec équipement	115 - 140Kg
Cells Zellen Caissons	37
Wing area Flügelfläche Surface	33,0m²
Wing area projected Flügelfläche projiziert Surface projetée	29,7m²
Wing span Spannweite Envergure	13,05m
Projected wing span Spannweite projiziert Envergure projetée	10,4m
Aspect ratio Streckung Allongement	5,15
Projected aspect ratio Streckung projiziert Allongement projetée	3,6
Canopy weight Schirmgewicht Poids de l'aile	6,9 Kg
Min. sink rate Min. Sinkgeschwindigkeit Taux de chute min	1,1m/s
Max speed Max. Geschwindigkeit Vitesse avec accélérateur	45Km/h
Trim speed Trimmgeschwindigkeit Vitesse bras hauts	37Km/h

Deutscher Hängegleiterverband e. V. im DAeC
DHV/OeAeC-Technikreferat

LBA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsegel



MUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

Gleitschirm

Musterprüfnummer **DHV GS-01-1645-07**

Bezeichnung des Gerätemusters

Swing Axis 4.30

Das nachstehend bezeichnete Luftsportgerät: ist als Muster geprüft im Auftrag von:

**Swing Flugsportgeräte GmbH, An der Leiten 4, 82290 Landsbered,
Deutschland**

Diese Musterprüfbescheinigung ist erteilt auf Grund der die Musterprüfung betreffenden Bestimmungen des Luftverkehrsgesetzes, der Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung, der Verordnung zur Prüfung von Luftfahrgeräten und der Lufttüchtigkeitsforderungen in der heute geltenden Fassung sowie zu den Bedingungen der Vereinbarung über Musterprüfung und des Schreibens vom 20.03.2007.

Die Musterprüfung gilt gemäß zugehörigem Geräte-Kennblatt Nr.: **DHV GS-01-1645-07**

20.03.2007

Datum der Ausstellung

Deutscher Hängegleiterverband e.V.
Miesbacher Platz 2, 83703 Gmund

Unterschrift



Deutscher Hängegleiterverband e.V. im DAeC

DHV/OeAeC-Technikreferat

RA-anerkannte Prüfstelle für Hängegleiter und Gleitsattel
Beauftragter der österreichischen Luftfahrtbehörde

Luftsportgeräte-Kennblatt Gleitschirm

Geräte-Kennblatt Nr.: *DHV GS-01-1645-07* Ausgabe: 0 Datum: *20.03.2007*

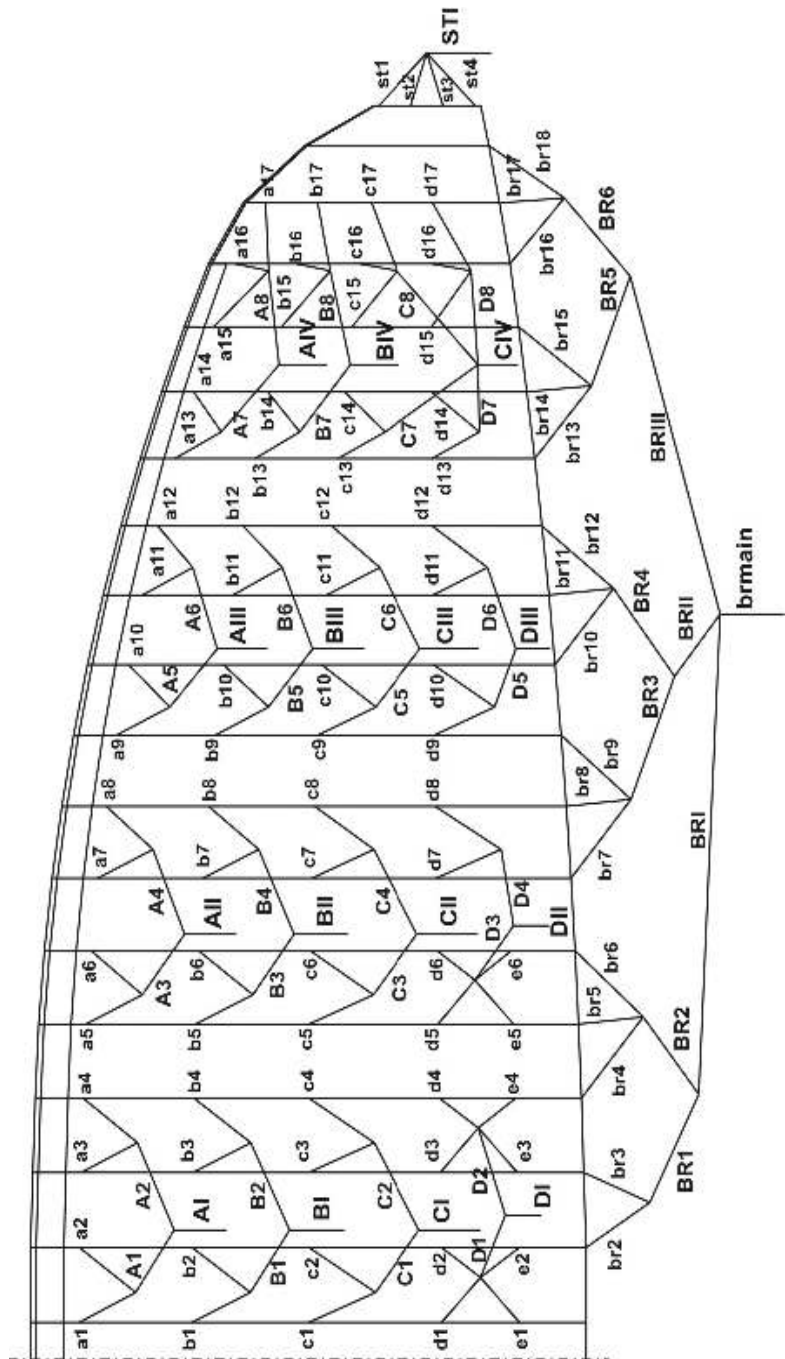
I. Musterprüfung

1. Gerätemuster: *Swing Axis 4.30*
2. Hersteller: *Swing Flugsportgeräte GmbH*
3. Datum der Musterprüfbescheinigung: *20.03.2007*

II. Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Gerätgewicht (ohne Packsack kg): *6.8*
2. Zulässiges Startgewicht minimal (kg): *115* maximal (kg): *140*
3. Anzahl der Sitze: min: *1* max: *1*
4. Klasse: *1*
5. Gurtzeugbeschränkung: *GH*
6. Fußbeschleuniger: *Ja*
7. Trimmer (von Hand zu bedienen): *Nein*
8. Projizierte Fläche (m²): *29.7*
9. Windenschlepp: *Ja*
10. Tragegurtlängen (mm):

	Tragegurt A:	Tragegurt A2:	Tragegurt B:	Tragegurt C:	Tragegurt D:
normal:	<i>540</i>	<i>540</i>	<i>540</i>	<i>540</i>	<i>540</i>
beschleunigt:	<i>440</i>	<i>440</i>	<i>420</i>	<i>490</i>	<i>540</i>



ein bestellen bitte Leihenbezeichnung angeben. When ordering, please use line denomination above. Lors d'une commande, s'il vous plaît, utilisez la Dénomination utilisée sur le plan

DHV (mm)**AXIS 4.30**

Nr	A	B	C	D	E	Br.	Nr
1	7655	7585	7645	7765	7905	8680	1
2	7605	7530	7595	7720	7860	8470	2
3	7615	7535	7600	7730	7870	8360	3
4	7645	7580	7640	7765	7895	8300	4
5	7640	7585	7635	7755	7885	8270	5
6	7590	7530	7585	7715	7845	8180	6
7	7585	7530	7595	7715		8030	7
8	7615	7565	7620	7745		7990	8
9	7600	7555	7620	7745		7970	9
10	7550	7500	7570	7700		7940	10
11	7535	7500	7560	7675		7990	11
12	7540	7510	7575	7685		7920	12
13	7485	7450	7505	7615		7830	13
14	7385	7360	7415	7515		7780	14
15	7310	7295	7335	7430		7710	15
16	7205	7195	7230	7340		7620	16
17	7180	7165	7190	7265		7530	17
18							18
19							19
20							20
21							21
S1		6765					S1
S2		6765					S2
S3		6800					S3
S4		6850					S4

Zum Beispiel: For example: Par exemple:

A1 A Leine Mitte - inner A Line - A la plus intérieur
D17 D Leine aussen - outer D line - D extérieur
S1 Stabiloleinen - stabilo lines stabilo

TECHNISCHE DATEN - TECHNICAL DATAS
AXIS 4.30
SEGELTUCH - SAIL CLOTH - TISSUS

Obersegel - upper sail extrados	Nylon	Polyurethan - 44/46g
Untersegel - lower sail intrados	Nylon	Polyurethan - 44g
Rippen - ribs - nervures	Nylon	Polyurethan - 44g

LEINENMATERIAL - LINE MATERIAL - SUSPENTES

Obere Galerie - Upper Gallery suspentage haut	Dyneema Liros	DSL-70	1,0mm	70 daN
Mittlere Galerie - Interm. lines suspentage intermédiaire	A+B Liros C+D Liros	NTSL 160 NTSL 120	1,3mm 1,2mm	160daN 120daN
Stammleinen - main lines suspentage bas	A+B Liros C+D Liros	TSL 280 TSL 220	2,1mm 1,9mm	280 daN 220 daN

**LEINENLÄNGENTOLERANZEN - LINE LENGTH TOLERANCE
TOLÉRANCE DES LONGEURS DE SUSPENTES**

Leinen - lines suspentes	A	B	C	D	E
länger - longer tolérance en plus	+ 0 mm	+ 5 mm	+10 mm	+ 15 mm	+15 mm
kürzer - shorter tolérance en moins	- 10 mm	- 5 mm	- 0 mm	- 0 mm	- 0 mm

**LEINENFESTIGKEITEN / LINE STRENGTH
RÉSISTANCE DES SUSPENTES**

Leinen / lines / susp.	A	B	C	D	E
------------------------	---	---	---	---	---

Top Lines	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
10g / 8g - DHV	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg	30 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg	25 Kg

Intermediate Lines	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
10g / 8g - DHV	44 Kg	44 Kg	43 Kg	43 Kg	43 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	35 Kg	35 Kg	32 Kg	32 Kg	32 Kg

Main Lines	Bruchlast / Brake Load / résistance à la traction				
10g / 8g - DHV	88 Kg	88 Kg	86 Kg	86 Kg	86 Kg
absolut Min. Bruchlast / absol. Min. Brake Load / absol. Min. résistance à la traction					
8g / 6g - DHV	70 Kg	70 Kg	65 Kg	65 Kg	65 Kg

Porositätstabelle - porosity table - table de porosité

Messgerät - Instrument - Instrument

Zeitmessungen - measured time - temps de mesure

Kretschmer		JDC
LD 100 (1s)	LD 100 (1/10s)	1 s
> 250	> 2.500	> 100
200 - 250	2000 - 2.500	75 - 100
150 - 200	1500 - 2.000	50 - 75
100 - 150	1.000 - 1.500	25 - 50
50 - 100	500 - 1000	8 - 25
10 - 50	100 - 500	2 - 8
0 - 10	0 - 100	0 - 2

deutsch	english	francaise
neu	new	neuf
neuwertig	like new	comme neuf
gebraucht, sehr guter Zustand	used - in very good condition	utilisé - en très bon état
gebraucht, guter Zustand	used - in good condition	utilisé - en bon état
deutlich gebraucht, guter Zustand	hard used - good condition	très utilisé - en bon état
stark gebraucht, Materialkontrolle in kurzen Abständen	hard used - Material check in short intervals	très utilisé - matériel à contrôler
erforderlich	necessary	fréquentment
überbeansprucht	NOT flyable - NOT	plus en état de
NICHT mehr flugtauglich	airworthy	vol - NON homologué

AXIS 4.30**TESTPROGRAMM - TEST PROGRAM
PROGRAMME DE TEST**

Test pilot weight Testpilotengewicht poids du pilote-test	115 Kg	140 Kg
Accelerated Beschleunigt accélérateur	no / yes Nein / Ja non / oui	no / yes Nein / Ja non / oui
Harness Gurtzeug sellette		

Take off Start décollage	1	1
Straight flight / speed Geradeausflug / Geschwindigkeiten vol droit / vitesse	1	1
Turn handling Kurvenhandling maniabilité	1	1
Symmetric stall Beidseitiges überziehen décrochage symétrique	1	1
Front collapse Frontales Einklappen fermeture frontale	1 und 1 (beschleunigt)	1 und 1 (beschleunigt)
Asymmetric collapse Einseitiges Einklappen fermeture asymétrique	1 und 1 (beschleunigt)	1 und 1 (beschleunigt)
Countersteering an asymmetric collapse Einseitiges Einklappen und Gegenst. contre à l'asymétrique	1	1
Full stall symmetric exit Fullstall, symmetrische Ausleitung décrochage avec sortie symétrique	1	1
Spin out of straight flight Trudeln aus Trimmgeschwindigkeit vrille à vitesse "bras haut"	1	1
Spin out of turns Trudeln aus stationären Kurvenflug vrille stationnaire	1	1
Spiral dive Steilspirale virage engagé	1	1
B Stall B Stall "B" décrochage	1	1
big ears Ohren anlegen grandes oreilles	1	1 und 1 (beschleunigt)
Landing Landung atterrissage	1	1

More information you can find under:

Mehr Informationen unter: www.swing.de and www.dhv.de

pour plus d'information consulter le site :



Swing GmbH
An der Leiten 4
82290 Landsberied
Germany
Tel.: +49 (0) 8141 3277888
Fax.: +49 (0) 8141 3277870
info@swing.de
www.swing.de